

DC12US07-40 CHARGER

PRODUCT INFORMATION MANUAL

*Manuel informations du produit
Manual información del producto*

English

Français

Español



THIS MANUAL CONTAINS IMPORTANT INFORMATION REGARDING SAFETY, OPERATION, MAINTENANCE AND STORAGE OF THIS PRODUCT.

CE MANUEL CONTIENT DES INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SECURITE, L'OPERATION, LA MAINTENANCE ET LE STOCKAGE DE CE PRODUIT.

ESTE MANUAL CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE ACERCA DE LA SEGURIDAD, FUNCIONAMIENTO, MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO DE ESTE PRODUCTO.

DO NOT ATTEMPT TO OPERATE THE TOOL UNTIL YOU HAVE READ AND UNDERSTOOD ALL INSTRUCTIONS AND SAFETY RULES CONTAINED IN THIS MANUAL. FAILURE TO COMPLY MAY RESULT IN ACCIDENTS INVOLVING FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR SERIOUS PERSONAL INJURY. SAVE THIS OWNER'S MANUAL FOR FUTURE REFERENCE AND REVIEW IT FREQUENTLY FOR SAFE OPERATION.

NE PAS TENTER D'OPERER L'OUTIL TANT QUE VOUS N'AVEZ PAS LU ET COMPRIS TOUTES LES INSTRUCTIONS ET REGLES DE SECURITE CONTENUES DANS CE MANUEL. SINON VOUS RISQUEZ DES ACCIDENTS TELS QU'UN INCENDIE, UNE ELECTROCUTION, OU DES BLESSURES CORPORELLES GRAVES. CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI EN CAS DE BESOIN ET RELISEZ-LE SOUVENT POUR UTILISER VOTRE OUTIL EN TOUTE SECURITE.

NO UTILICE ESTA HERRAMIENTA HASTA HABER LEÍDO Y COMPRENDIDO TODAS LAS INSTRUCCIONES Y NORMAS DE SEGURIDAD CONTENIDAS EN ESTE MANUAL. SI NO LO HACE PODRÍA PROVOCAR ACCIDENTES CON FUEGO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES PERSONALES SERIAS. GUARDE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA SU CONSULTA EN EL FUTURO Y REVÍSELO FRECUENTEMENTE PARA UN USO SEGURO.



C

US

WARNING

1. **This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.**
2. **Do not attempt to recharge any non-rechargeable batteries.**
3. **If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.**
4. **Battery Pack:**

Type	Number of cells	Volts (DC)	Rated capacity
Li-ion	3	12.0	2Ah / 2.5Ah

THANKS FOR CHOOSING THIS PRODUCT

Durofix provides you with products at an affordable price, and we would like you to be fully satisfied with this product and our technical support. If any help or advice is needed, please kindly contact us.

INTENDED USE

This charger is intended for indoor use only.

GENERAL SAFETY RULES

WARNING

READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

RECOGNIZE SAFETY SYMBOLS, WORDS AND LABELS

The safety instructions provided in this manual are not intended to cover all possible conditions and practices that may occur when operating, maintaining and cleaning power tools.

Always use common sense and pay particular attention to all the **DANGER, WARNING, CAUTION** and **NOTE** statements of this manual.



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

English

▲ DANGER

DANGER indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

▲ WARNING

WARNING indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

▲ CAUTION

CAUTION indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

NOTE

NOTE provides additional information that is useful for proper use and maintenance of this tool. If a NOTE is indicated make sure it is fully understood.

WARNING LABEL IDENTIFICATION



Indoor use only.



Read Manuals Before Operating Product.



Fire Risk

IMPORTANT SAFETY RULES

▲ DANGER

When using power tools, always prevent exposure and breathing of harmful dust and particles.

WARNING: Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.

Some examples of these chemicals are:

- Lead from lead-based paints.
- Crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

WARNING: Handling the power cord on corded products may expose you to lead, a chemical known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. *Wash hands after handling.*

SAFETY RULES

NOTE

The warnings, precautions, and instructions discussed in this instruction manual cannot cover all possible conditions and situations that may occur. It must understood by the operator that common sense and caution are the factors which cannot be built into this product, but must be supplied by operator.

This instruction manual contains important safety and operation procedures for Durofix Tools' battery packs and charger. Before using the battery packs and charger, read this manual, the matching tool's instruction manual, and all labels on the battery packs, charger and tool.

NOTE

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



WARNING

- To reduce the risk of injury, charge Durofix Tools designated battery packs only in Durofix Tools designated chargers.** Other types of chargers may cause personal injury or damage. Do not wire a battery pack to a power supply plug or car cigarette lighter. Battery packs will be permanently disabled or damaged.
- Use Durofix Tools designated battery packs only on Durofix Tools designated tools.** Use with other tools may result in risk of fire, electric shock or personal injury.
- Do not charge battery pack in rain, snow, damp or wet locations.** Avoid dangerous in using.
- Do not use the charger and battery pack in an explosive environment (such as heavy oil and gas, dust, flammable substances),** which may cause a fire
- Do not place the charger on a flammable surface (For example: such as carpets, blankets, cloth, paper, plastic, wood.....etc. flammable items).**
- Especially avoid placing the charger on carpets and rugs; they are not only flammable, but they also obstruct vents of the charger.**
- Place the charger on a stable, solid, nonflammable surface (such as a stable metal workbench or concrete floor) at least 100cm(3ft) away from all flammable objects, such as drapes or walls. Keep a fire extinguisher and a smoke detector in the area.**
- Need to keep the charger in a well-ventilated environment.** The battery charger gets hot during use. The charger's heat and build up to unsafe levels and create a fire hazard if it does not receive adequate ventilation, due to an electrical fault, or if is used in a hot environment. Therefore, do not block the charger vents. The area around the vent should be kept empty and well ventilated. Do not place soft objects on the bottom of it. This substance will block the vents and cause internal overheating.
- Maintain charger cord.** When unplugging charger, pull plug rather than cord to reduce the risk of damage to the electrical plug and cord. Never carry charger by its cord. Keep cord from heat, oil and sharp edges. Make sure cord will not be stepped on, tripped over or subjected to damage or stress. Do not use charger with damaged cord replaced immediately with identical replacement parts.
- Do not use an extension cord unless it is absolutely necessary.** Using the wrong, damaged or improperly wired extension cord could result in the risk of fire and electrical shock. If an extension cord must be used, plug the charger into a properly wired 16 gauge or larger extension cord with pins that are the same number, size and shapes as the pins on the charger. Make sure that the extension cord is in good electrical condition.
- Charger is rated for 100~120 volt AC only.** Charger must be plugged into an appropriate receptacle.
- Use only recommended attachments.** Use of an attachment not recommended or sold by the battery charger or battery pack manufacturer may result in a risk of fire, electric shock or personal injury.

13. **Unplug charger when not in use.** Remove battery packs from unplugged chargers.
14. **To reduce the risk of electric shock, always unplug charger before cleaning or maintenance.** Use a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) to reduce shock hazards.
15. **Do not burn or incinerate battery packs.** Battery packs may explode, causing personal injury or damage. Toxic fumes and materials are created when battery packs are burned.
16. **Do not crush, drop, or damage battery packs.** Do not use a battery pack or charger that has received a sharp blow, been dropped, run over, or damaged in any way.
17. **Do not disassemble.** Incorrect reassembly may result in the risk of electric shock, fire or exposure to battery chemicals. If it is damaged, take it to a Durofix Tools service center.
18. **Battery chemicals cause serious burns.** Never allow contact with skin, eyes, or mouth. If a damaged battery pack leaks battery chemicals, use rubber or neoprene gloves to dispose of it. If skin is exposed to battery fluids, wash with soap and water and rinse with vinegar. If eyes are exposed to battery chemicals, immediately flush with water for 20 minutes and seek medical attention. Remove and dispose of contaminated clothing.
19. **Do not short circuit.** A battery pack will short circuit if a metal object makes a connection between the positive and negative contacts on the battery pack. Do not place a battery pack near anything that may cause a short circuit, such as coins, keys or nails in your pocket. A short circuited battery pack may cause fire and personal injury.
20. **Store your battery pack and charger in a cool, dry place.** Do not store battery pack where temperatures may exceed 105°F (40.5°C) such as in direct sunlight, a vehicle or metal building during the summer. Charger will charge the battery when the battery's internal temperature is between 32°F (0°C) and 113°F (45°C). When the battery temperature is outside that range, charging will not occur.
21. **Maintain battery pack performance.** Recommend to fully recharge the battery pack every 3 months if the tool is idle.
22. **To reduce the risk of electric shock, be sure to unplug the charger before cleaning. In order to reduce electric shock injury, please use a leakage protection device (GFCI, Ground Fault Circuit Interrupter).**
23. **Do not insert damaged batteries to charge.**
24. **Always check and pay attention to the situation when charging.**
25. **The charger plug cannot be changed.**
26. **Do not pull the charger power cord for movement or transportation.**
27. **Keep the charger power cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.**
28. **The charger is not a toy. Keep it out of children and avoid contact or misuse.**
29. **Before use, you must check whether there is any damage or parts damage, if any, you must send it to repair before you can use it.**
30. **Do not repair by yourself, and must be repaired by professional and qualified maintenance person.**
31. **Keep clean and store properly when not in use.**
32. **People with pacemakers should consult their physician(s) before use. Electromagnetic fields in close proximity to heart pacemaker could cause pacemaker interference or pacemaker failure. In addition, people with pacemakers should properly maintain and inspect to avoid electrical shock.**

English

CAUTION

When batteries are not in the tool or the charger, keep them away from metal objects. For example, to protect terminals from shorting DO NOT place batteries in a tool box or pocket with nails, screws, keys, etc. Fire or injury may result.

DO NOT PUT BATTERIES INTO FIRE OR EXPOSE TO HIGH HEAT. They may explode.

BATTERY DISPOSAL

CAUTION

Do not attempt to disassemble the battery or remove any component projecting from the battery terminals. Fire or injury may result. Prior to disposal, protect exposed terminals with heavy insulating tape to prevent shorting.

GUIDELINES FOR USING EXTENSION CORDS

CAUTION

If you were intended to operate a power tool over a distance, please refer to the following table for using a suitable extension cord to reduce the risk of fire or electric shock.

Be sure your extension cord is properly wired and in good electrical condition. Always replace a damaged extension cord or have it repaired by a qualified person before using it.


Protect your extension cords from sharp objects, excessive heat, and damp or wet areas.

Recommended Minimum Wire Gauge for Extension Cords

EXTENSION CORD LENGTH (METER)					
7.5	15	22.5	30	45	60
WIRE GAUGE					
20	20	18	18	16	14

SYMBOLS

The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

SYMBOL	NAME	EXPLANATION
V	Volts	Voltage (potential)
A	Amperes	Current
Hz	Hertz	Frequency (cycles per second)
~	Alternating Current	Type of Current
≡	Direct Current	Type of Current
	Class II Construction	Denotes Double Insulation

FUNCTIONAL DESCRIPTION

CONTROLS AND COMPONENTS:

English

- | | |
|------------------------|------------------------|
| 1. Charger | 2. Cable |
| 3. Battery Compartment | 4. Green LED Indicator |
| 5. Red LED Indicator | |



SPECIFICATIONS

Charger Model Number	DC12US07-40
Input	100~120Vac, 50-60 Hz
Output	12.8 Vdc,
Output Amps	4.0A
Input Power	60W
Charger Weight	1.23 lbs (0.56 kg)
Battery Pack Model Number	B1207L/B1212L/B1225L series
Type	Li-ion
Voltage	12Vdc

CHARGER LIGHT INDICATOR

LED INDICATOR		SITUATION
GREEN	RED	
Alternately Fast Blinking		Power Turn ON
OFF	ON	Standing by
Slow Blinking	OFF	Charging
ON	OFF	Charging is complete
OFF	Slow Blinking	Damaged or faulty battery pack*
Alternately Slow Blinking		Low/High Temperature Protection**
Simultaneously Slow Blinking		Insufficient battery capacity***

* Replace with a new battery pack

English

** The temperature is over or low to be not able to charge. You need to place the battery pack at room temperature and wait for a period of time before the temperature returns to the normal charging temperature.

*** It is recommended to replace the battery Pack with a new one

CHARGING BATTERY PACK INSTRUCTIONS

Before attempting to charge the tool, read all of the safety instructions.

1. Check the mains voltage. Make sure the voltage of the power source is the same as the voltage specified on the rating-plate of the charger unit.
2. Plug your mains plug into the power source. Green LED indicator (5) and red LED indicator (6) will blink alternatively about 1 second for initiating. After that, only the Red LED indicator will show a steady light for standing by.
3. Insert battery pack into battery compartment (4) of the charger. Only the red Green LED indicator will show a blinking light. That indicates that the battery pack is being charged automatically.
4. When the battery pack is fully charged, only the Green LED indicator will show a steady light intelligently.
5. Unplug the battery pack and the charger in turn (unless you would like to charge another battery pack.)

NOTE

The battery pack was discharged after its manufacture. Therefore, it will require 5-10 charges / discharges before it reaches full capacity.

IMPORTANT CHARGING NOTES

CAUTION

Longest life and best performance can be obtained if the battery pack is charged when the surrounding air temperature is between 65°F (18°C) and 77°F (25°C).

The charger was designed to charge battery pack between 32°F (0°C) and 113°F (45°C). If the battery pack just inserted is too cold or too hot, the charger will not charge it and only the green LED indicator and the red LED indicator will blink alternatively and continuously. After the battery pack temperature fit standard temperature range, the fast charging procedure will be started automatically.

If battery pack is not charged properly: check battery pack terminals for dirt. Clean with cotton swab and alcohol if necessary.

If battery pack is not still charged properly, take or send charger (and battery pack) to the closest certified Service Center.

Under certain conditions, with the charger plugged into the power source, the exposed charging contacts inside the charger can be shorted by foreign material. Foreign materials of a conductive nature such as, but not limited to, steel wool, aluminum foil, or any buildup of metallic particles should be kept away from charger cavities. Always unplug the charger from the power source when there is no battery pack in the battery compartment. Unplug charger before attempting to clean.

Do not freeze or immerse charger in water or any other liquid.

English

The battery set should be recharged when it fails to produce sufficient power on jobs that were done previously with ease. Do not continue to use under these conditions. Follow the charging procedures.

WARNING

Don't allow any liquid to get inside charger. Electric shock may result. To facilitate the cooling of the battery pack after use, avoid placing the charger in a warm environment such as in a metal shed, or an uninsulated trailer.

CAUTION

Never attempt to open the charger for any reason. If the plastic housing of the charger breaks or cracks, return to the closest certified Service Center.

NOTE

This product is not user serviceable. There are no user serviceable parts inside the charger. Servicing at the closest certified Service Center is required to avoid damage to static sensitive internal components.

READ ALL OF THE INSTRUCTIONS IN THE BATTERY CHARGER SECTION OF THIS MANUAL BEFORE ATTEMPT TO CHARGE THE BATTERY PACK FOR YOUR TOOL.

Always confirm the battery pack and charger are compatible. Other types of charges may result in a risk of fire, electric shock or personal injury and battery packs will be permanently disabled or damaged.

IMPORTANT BATTERY PACK NOTES

CAUTION

A Lithium-ion battery pack can remain in the charger without damaging the battery or the charger. The battery will remain fully charged in the charger.

If you remove the battery pack from the battery compartment before the battery is fully charged, it will not cause any damage to the battery.

If several charging operations are performed consecutively, the charger can become warm. It is normal and does not indicate any technical defect.

The efficiency of discharge of the battery will decrease in the low temperature. When the circumstance temperature is lower than -10°C , the battery pack will shut down automatically and it is normal that the power tool is unable to use.

The internal temperature of the battery will continuously increase in repeatedly high power operation or overload. If the pack is overheated, it will disconnect automatically. The power tool does not work until the temperature goes down to the normal temperature.

CAUTION

DO NOT USE THE BATTERY PACK if it is damaged and liquid is leaked from the battery pack cells. If this leakage gets on your skin, please wash affected part immediately and observe any skin reaction. If necessary, please seek medical attention.

MAINTENANCE

WARNING

Disconnect charger from DC outlet before cleaning. Dirt and grease may be removed from the exterior of the charger by using a cloth or a soft non-metallic brush. Do not use water or any cleaning solutions.

CLEANING

With the fan running, blow dirt and dust out of all air vents with dry air at least once a week. Wear safety glasses when performing this. Exterior plastic parts may be cleaned a damp cloth and mild detergent. Although these parts are highly solvent resistant, NEVER use solvent.

ACCESSORIES

Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model. Accessories that may be suitable for one tool may become hazardous when used on another tool.

Recommended accessories for use with your tool are available at extra cost from your local service center.

IMPORTANT: To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustments should be performed by certified service centers or other qualified service organizations, always using identical replacement parts.

PROTECTING THE ENVIRONMENT

Before disposing of damaged, check with your state Environmental Protection Agency to find out about special restrictions on the disposal of tool or return them to a certified service center for recycling.



C

US




Wurth Canada Limited / Limitée

345 Hanlon Creek Blvd
Guelph, ON N1C 0A1

Western Canada Distribution Center
/ Centre de distribution de l'Ouest
11330 255

ST Acheson, AB T7X 6C9

For Customer Service

 1-800-263-5002

AVERTISSEMENT

1. **Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances si elles ont reçu une supervision ou des instructions pour utiliser l'appareil de manière sûre et comprendre les dangers.** impliqué. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
2. **N'essayez pas de recharger des piles non rechargeables.**
3. **Si le cordon d'alimentation est endommagé,** il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire pour éviter tout risque.
4. **Batterie:**

Type	Number of cells	Volts (DC)	Rated capacity
Li-ion	3	12.0	2Ah / 2.5Ah

MERCI D'AVOIR CHOISI CE PRODUIT

Durofix offre des produits à des prix abordables et nous espérons que ce produit et notre support technique vous satisferont pleinement. Si vous avez besoin d'assistance, n'hésitez pas à nous contacter.

UTILISATION PREVUE

Ce chargeur est uniquement prévu pour des applications d'intérieur.

RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT

LISEZ ET COMPRENEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS. Le non respect des instructions listées ci-dessous risquera d'engendrer une électrocution, un incendie et/ou des blessures graves.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS EN CAS DE BESOIN FUTUR

SACHEZ RECONNAITRE LES SYMBOLES, LES MOTS, ET LES AVIS DE SECURITE

Le but des instructions de sécurité fournies dans ce manuel n'est pas de couvrir tous les cas possibles pouvant se présenter pendant le fonctionnement, la maintenance et le nettoyage des outils.

Faites toujours preuve de bon sens et faites particulièrement attention aux instructions marquées **DANGER, AVERTISSEMENT, ATTENTION** et **AVIS** dans ce manuel.



C'est le symbole d'alerte de sécurité. Il est utilisé pour vous avertir d'un risque de dommages corporels. Obéissez à tous

Français

les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter tous risques de dommages corporels.

 **DANGER**

DANGER indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, risque d'entraîner la mort ou des dommages corporels graves.

 **AVERTISSEMENT**

AVERTISSEMENT indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risque d'entraîner la mort ou des dommages corporels graves.

 **ATTENTION**

ATTENTION indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risque d'entraîner des dommages corporels mineurs ou modérés.

REMARQUE

AVIS fournit des informations supplémentaires utiles pour l'utilisation et la maintenance de cet outil. Assurez-vous de comprendre parfaitement les **AVIS** indiqués.

IDENTIFICATION D'ETIQUETTE D'AVERTISSEMENT



Prévu pour une utilisation d'intérieur.



Lisez les manuels avant d'utiliser le produit.



Risque d'incendie

RÈGLES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

 **DANGER**

Lors de l'utilisation d'outils électriques, évitez toujours de vous exposer et de respirer des particules ou de la poussière nocives.

AVERTISSEMENT: La poussière générée par le ponçage, sciage, broyage, forage et d'autres activités de construction contient des composants chimiques connus (par l'État de Californie) pour causer le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres problèmes de reproduction.

Voici quelques-uns de ces composants chimiques:

- Le plomb provenant des peintures à base de plomb.
- La silice cristallisée provenant des briques et du ciment et d'autres produits de maçonnerie, et l'arsenic et le chrome provenant des pièces en bois traitées chimiquement.

Votre risque d'exposition dépend de votre fréquence de travail. Pour réduire votre exposition à ces composants chimiques: Travaillez dans un endroit bien ventilé et travaillez avec des équipements de sécurité certifiés, comme des masques anti-poussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

AVERTISSEMENT: La manipulation de cordon d'alimentation vous expose à du plomb, un

composant chimique connu par l'État de Californie pour causer le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. *Lavez vos mains après manipulation.*

REGLE DE SECURITE

REMARQUE

Les avertissements, précautions et instructions décrits dans ce manuel d'instructions ne peuvent pas couvrir toutes les conditions et situations possibles qui peuvent se produire. Il doit comprendre par l'opérateur que le bon sens et la prudence sont les facteurs qui ne peuvent pas être intégrés dans ce produit, mais doivent être fournis par l'opérateur. **Ce manuel d'instructions contient des procédures importantes de fonctionnement et de sécurité concernant la batterie et le chargeur d'Durofix.** Avant d'utiliser la batterie et le chargeur, lisez le présent manuel, le manuel d'instruction de l'outil et toutes les étiquettes sur la batterie, le chargeur et l'outil.

REMARQUE

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.



AVERTISSEMENT

1. **Pour réduire les risques de blessures, chargez les outils Durofix uniquement avec les chargeurs Durofix spécifiés.** L'utilisation d'autres types de chargeurs risque de causer des blessures corporelles ou des dommages matériels. Ne branchez pas la batterie à une prise de courant ou un allume-cigare. La batterie sera irrémédiablement inutilisable ou endommagée.
2. **N'utilisez que les batteries Durofix prévues pour les outils Durofix correspondants.** Une utilisation avec d'autres outils risquera de causer un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles.
3. **Ne chargez pas la batterie dans la pluie, la neige, les endroits humides ou mouillés.** Évitez les utilisations dangereuses.
4. **N'utilisez pas le chargeur et la batterie dans un environnement explosif (comme de l'huile et du gaz lourds, de la poussière, des substances inflammables), car cela pourrait provoquer un incendie.**
5. **Ne placez pas le chargeur sur une surface inflammable (par exemple : tapis, couvertures, tissu, papier, plastique, bois..... etc. articles inflammables).**
6. **Évitez en particulier de placer le chargeur sur des tapis et moquettes; ils ne sont pas seulement inflammables, mais ils obstruent également les événements du chargeur.**
7. **Placez le chargeur sur une surface stable, solide et ininflammable (comme un établi métallique stable ou un sol en béton) à au moins 100 cm (3 pi) de tout objet inflammable,**

comme les rideaux ou les murs. Gardez un extincteur et un détecteur de fumée à proximité.

8. **Besoin de garder le chargeur dans un environnement bien ventilé** • Le chargeur de batterie devient chaud pendant l'utilisation. Le chargeur chauffe et s'accumule à des niveaux dangereux et crée un risque d'incendie s'il ne reçoit pas une ventilation adéquate, en raison d'un défaut électrique ou s'il est utilisé dans un environnement chaud. **Par conséquent, ne bloquez pas les événements du chargeur.** La zone autour de l'événement doit être maintenue vide et bien ventilée. Ne placez pas d'objets mous au fond de celui-ci. Cette substance bloquera les événements et provoquera une surchauffe interne.
9. **Maintenez le cordon du chargeur.** Quand vous débranchez le chargeur, tirez sur la prise et non pas sur le cordon pour éviter d'endommager la prise et le cordon électrique. Ne transportez jamais le chargeur en le tenant par son cordon. Gardez le cordon éloigné de la chaleur, du pétrole et des bords tranchants. Assurez-vous que le cordon ne risque pas d'être piétiné ou abîmé ou sujet à des tensions. N'utilisez pas le chargeur avec un cordon endommagé. Remplacez immédiatement le cordon par un cordon identique.
10. **N'utilisez pas une rallonge électrique à moins que cela ne soit strictement nécessaire.** L'utilisation d'une mauvaise rallonge électrique, endommagée ou incorrectement connectée risquera de causer un incendie ou un choc électrique. Si l'utilisation d'une rallonge électrique est nécessaire, branchez le chargeur à une rallonge électrique dont les prises ont les mêmes spécifications (taille, nombre de broches, forme) que la prise du chargeur. Vérifiez que la rallonge électrique est en bon état.
11. **Le chargeur est uniquement prévu pour 100~120 Vca.** Le chargeur doit être branché dans une prise électrique appropriée.
12. **N'utilisez que les accessoires recommandés.** L'utilisation d'un accessoire non recommandé ou non vendu par le fabricant risque de causer un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles.
13. **Débranchez le chargeur quand il n'est pas utilisé.** Retirez la batterie du chargeur si ce dernier est débranché.
14. **Pour réduire le risque de choc électrique, débranchez toujours le chargeur avant le nettoyage ou la maintenance.** Utilisez un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI en anglais) pour réduire les dangers de choc.
15. **Ne brûlez pas ou n'incinerez pas les batteries.** Les batteries peuvent exploser, causant des blessures corporelles et des dommages matériels. Des fumées et des matériaux toxiques se créent quand les batteries sont brûlées.
16. **N'écrasez pas, ne faites pas tomber ou n'endommagez pas la batterie.** N'utilisez pas une batterie ou un chargeur qui a reçu un coup, est tombé ou a été roulé dessus ou endommagé.
17. **Ne pas démonter.** Un mauvais remontage peut causer un choc électrique, un incendie ou une exposition aux composants chimiques de la batterie. Si la batterie est endommagée, apportez-la au centre de réparation Durofix Tools.
18. **Les composants chimiques causent des brûlures graves.** Ne laissez jamais ces composants

chimiques entrés en contact avec votre peau, vos yeux ou votre bouche. Si une batterie endommagée fuit, utilisez des gants en caoutchouc ou en néoprène pour manipuler la batterie et vous en débarrasser. Si votre peau est exposée aux liquides de la batterie, nettoyez avec du savon et de l'eau et rincez avec du vinaigre. Si vos yeux sont exposés aux composants chimiques de la batterie, rincez abondamment avec de l'eau pendant 20 minutes et consultez immédiatement un médecin. Retirez et jetez les vêtements contaminés.

19. **Ne pas court-circuiter.** Une batterie sera court-circuitée si un objet métallique établit une connexion entre ses bornes + et -. Ne mettez pas une batterie à proximité d'éléments pouvant créer un court-circuit, comme des pièces, des clés ou des ciseaux dans votre poche. Une batterie court-circuitée peut causer un incendie ou des blessures corporelles.
20. **Stockez votre batterie et votre chargeur dans un endroit frais et sec.** Ne stockez pas la batterie dans un endroit dont les températures dépassent 105°F (40,5°C) comme les rayons directs du soleil, une voiture ou un bâtiment métallique pendant l'été. Le chargeur charge la batterie quand la température interne de la batterie est comprise entre 32°F (0°C) et 113°F (45°C). Si la température de la batterie est au-delà de cette plage, le chargement ne débutera pas.
21. **Maintenez les performances de la batterie.** Il est recommandé de charger complètement la batterie tous les 3 mois si l'outil n'est pas utilisé.
22. **Pour réduire le risque de choc électrique, assurez-vous de débrancher le chargeur avant de le nettoyer. Afin de réduire les blessures par électrocution, veuillez utiliser un dispositif de protection contre les fuites (GFCI, Ground Fault Circuit Interrupter).**
23. **N'insérez pas de batteries endommagées pour charger.**
24. **Vérifiez toujours et faites attention à la situation lors de la charge.**
25. **La prise du chargeur ne peut pas être changée.**
26. **Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation du chargeur pour le déplacer ou le transporter.**
27. **Gardez le cordon d'alimentation du chargeur éloigné de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles.**
28. **Le chargeur n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants et évitez tout contact ou utilisation abusive.**
29. **Avant utilisation, vous devez vérifier s'il y a des dommages ou des dommages aux pièces, le cas échéant, vous devez l'envoyer en réparation avant de pouvoir l'utiliser.**
30. **Ne réparez pas par vous-même, et doit être réparé par une personne de maintenance professionnelle et qualifiée.**
31. **Gardez propre et rangez correctement lorsqu'il n'est pas utilisé.**
32. **Les personnes portant un stimulateur cardiaque doivent consulter leur(s) médecin(s) avant utilisation. Les champs électromagnétiques à proximité immédiate du stimulateur cardiaque peuvent provoquer des interférences ou une défaillance du stimulateur cardiaque. De plus, les personnes portant des stimulateurs cardiaques doivent entretenir et inspecter correctement pour éviter les chocs électriques.**

ENTRETIEN DE LA BATTERIE

ATTENTION

Quand la batterie n'est pas dans l'outil ou le chargeur, gardez-la à l'abri des objets métalliques. Par exemple, pour éviter de court-circuiter les connecteurs, NE METTEZ PAS la batterie dans une boîte à outils ou dans une poche avec des ciseaux, des vis, des clés, etc. Cela risque d'engendrer un incendie ou des blessures.

NE JETEZ PAS LA BATTERIE AU FEU OU NE L'EXPOSEZ PAS À DES CHALEURS IMPORTANTES. Elle peut exploser.

RECYCLAGE DE LA BATTERIE

ATTENTION

N'essayez pas de démonter la batterie ou des composants provenant des connecteurs. Cela risque d'engendrer un incendie ou des blessures. Avant de recycler la batterie, protégez les connecteurs exposés avec un ruban isolant épais pour éviter les court-circuits.

DIRECTIVES POUR L'UTILISATION DES RALLONGES ÉLECTRIQUES

ATTENTION

Si vous prévoyez d'opérer un outil électrique sur une longue distance, référez-vous au tableau suivant pour choisir un cordon d'extension adapté et éviter ainsi les risques d'incendie ou de choc électrique.

Assurez-vous que la rallonge électrique est correctement connectée dans des bonnes conditions électriques. Remplacez toujours une rallonge électrique endommagée ou faites-la réparer par un technicien qualifié avant de l'utiliser.

Protégez votre rallonge électrique des objets coupants, d'une chaleur excessive, et des endroits mouillés ou humides.

Jauge pour conducteur minimal recommandée pour les rallonges électriques

LONGUEUR DE LA RALLONGE ELECTRIQUE (METRE)					
7,5	15	22,5	30	45	60
JAUGE POUR CONDUCTEUR					
20	20	18	18	16	14

SYMBOLES

L'étiquette sur votre outil inclut les symboles suivants. Les symboles et leurs définitions sont :

SYMBOLE	NOM	DESCRIPTION
V	Volts	Tension (potentiel)
A	Ampères	Courant

Français

Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
~	Courant alternatif	Type de courant
≡	Courant direct	Type de courant
□	Construction Class II	Double isolation

DESCRIPTION FONCTIONNELLE

COMMANDES ET COMPOSANTS:

1. Chargeur
2. Câble
3. Compartiment batterie
4. Voyant lumineux vert
5. Voyant lumineux rouge



SPECIFICATIONS

Numéro du modèle du chargeur	DC12US07-40
Entrée	100~120Vac, 50-60 Hz
Sortie	12.8 Vdc,
Ampérage en sortie	4.0A
La puissance d'entrée	60W
Poids du chargeur	1.23 lbs (0.56 kg)
Numéro du modèle de la batterie	B1207L/B1212L/B1225L série
Type	Li-ion
Tension	12Vcc

VOYANT LUMINEUX DU CHARGEUR

VOYANT LUMINEUX		SITUATION
VERT	ROUGE	
Clignotement rapide alternatif		Mise sous tension
DE	SUR	Debout
Clignotement lent	DE	Charge
SUR	DE	La charge est terminée
DE	Clignotement lent	La charge est terminée*
Clignotement lent alternativement		Protection basse/haute température**
Clignotement lent simultanément		Capacité de la batterie insuffisante***

* Remplacer par une nouvelle batterie

** La température est trop basse ou trop basse pour ne pas pouvoir charger. Vous devez placer la batterie à température ambiante et attendre un certain temps avant que la température ne revienne à la température de charge normale.

*** Il est recommandé de remplacer le pack batterie par un neuf

INSTRUCTIONS DE CHARGEMENT DE LA BATTERIE

Avant de charger l'outil, lisez toutes les instructions de sécurité.

1. Vérifiez la tension d'alimentation. Assurez-vous que la tension de la source d'alimentation est la même que celle spécifiée sur l'étiquette d'informations électriques du chargeur.
2. Branchez votre prise d'alimentation secteur à la source d'alimentation. Le voyant lumineux vert (5) et le voyant lumineux rouge (6) clignoteront alternativement pendant 1 seconde lors de l'initialisation. Ensuite, seul le voyant lumineux rouge reste allumé en continu indiquant l'état d'attente.
3. Insérez la batterie dans le compartiment batterie (4) du chargeur. Seul le voyant lumineux vert affichera une Lumière clignotante. Ceci indique que la batterie est en train de se charger automatiquement.
4. Quand la batterie est complètement chargée, seul le voyant lumineux vert affiche intelligemment une lumière fixe.
5. Débranchez la batterie et le chargeur l'un après l'autre (à moins que vous ne souhaitiez charger une autre batterie.)

REMARQUE

La batterie a été déchargée après sa fabrication. Par conséquent, 5-10 cycles de charge/décharge sont nécessaires avant que la batterie n'atteigne sa pleine capacité.

REMARQUES IMPORTANTES CONCERNANT LE CHARGEMENT

⚠ ATTENTION

Une longue autonomie et les meilleures performances sont obtenues si la batterie est chargée avec une température de l'air ambiant comprise entre 65°F (18°C) et 75°F (24°C). NE PAS charger la batterie avec une température de l'air ambiant inférieure à 40°F (4,5°C) ou supérieure à 105°F (40,5°C). Ceci est important pour éviter d'endommager sérieusement la batterie.

Le chargeur a été conçu pour charger rapidement la batterie entre 32°F (0°C) et 113°F (45°C). Si la batterie que vous venez d'insérer est trop froide ou trop chaude, le chargeur ne la chargera pas et les voyants lumineux vert et rouge clignoteront alternativement en continu. Une fois que la température de la batterie est comprise dans la plage, la procédure de chargement rapide débutera automatiquement.

Si la batterie n'est pas correctement chargée : Inspectez les connecteurs de la batterie pour vérifier qu'ils ne sont pas encrassés. Nettoyez avec un coton tige et de l'alcool si nécessaire.

Si la batterie ne se charge toujours pas correctement, apportez ou envoyez le chargeur (et la batterie) au centre de réparation agréé le plus proche.

Sous certaines conditions, avec le chargeur branché à la source d'alimentation, les contacts de chargement exposés à l'intérieur du chargeur sont court-circuités par un matériau étranger. Les matériaux étrangers de nature conductive comme, mais pas limité à, la laine d'acier, les feuilles d'aluminium ou des particules métallique de construction doivent rester hors d'atteinte des cavités du chargeur. Débranchez toujours le chargeur de la source d'alimentation quand il n'y a pas de batterie dans le compartiment. Débranchez le chargeur avant de le nettoyer.

Ne gelez pas ou n'immergez pas le chargeur dans l'eau ni dans aucun autre liquide.

La batterie doit être rechargée si elle ne fournit pas suffisamment d'énergie pour les tâches qui s'effectuaient précédemment facilement. Ne continuez pas l'utilisation dans ces conditions. Respectez les procédures de chargement.

AVERTISSEMENT

Ne laissez aucun liquide pénétrer à l'intérieur du chargeur. Cela peut causer des chocs électriques. Pour faciliter le refroidissement de la batterie après une utilisation, évitez de mettre le chargeur dans un endroit chaud comme dans un hangar en métal ou une remorque non isolée.

ATTENTION

N'essayez jamais d'ouvrir le chargeur, quelque soit la raison. Si le boîtier en plastique du chargeur est cassé ou fissuré, renvoyez-le au centre de réparation le plus proche.

REMARQUE

Ce produit n'est pas réparable par l'utilisateur. Il n'y a aucun composant réparable par l'utilisateur à l'intérieur du chargeur. Toute réparation doit être effectuée par un centre de réparation agréé pour éviter d'endommager les composants interne sensible à l'énergie statique.

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS DANS LA SECTION DU CHARGEUR DE BATTERIE DE CE MANUEL AVANT D'ESSAYER DE CHARGER LA BATTERIE DE VOTRE OUTIL.

Vérifiez toujours que la batterie et le chargeur sont compatibles. L'utilisation d'autres types de chargeurs risque d'engendrer un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles, et la batterie sera définitivement endommagée ou inutilisable.

REMARQUES IMPORTANTES CONCERNANT LA BATTERIE

ATTENTION

Une batterie au lithium-ion peut rester dans le chargeur sans endommager la batterie ni le chargeur. La batterie restera complètement chargée dans le chargeur.

Si vous retirez la batterie du compartiment avant qu'elle ne soit complètement chargée, cela n'endommagera pas la batterie.

Si plusieurs opérations de chargement sont effectuées consécutivement, le chargeur chauffera. Ceci est normal et n'indique pas un défaut technique.

Le rendement de la décharge de la batterie diminuera dans les basses températures. Si la température est exceptionnellement inférieure à -10°C, la batterie s'arrêtera automatiquement et l'outil électrique ne sera donc plus utilisable.

La température interne de la batterie continuera d'augmenter lors d'opérations répétées nécessitant une alimentation importante ou lors de surcharges. Si la batterie surchauffe, elle se déconnectera automatiquement. L'outil électrique ne fonctionne pas tant que la température n'est pas redevenue normale.



ATTENTION

N'UTILISEZ PAS LA BATTERIE si elle est endommagée ou si elle fuit. Si du liquide fuyant de la batterie entre en contact avec votre peau, lavez immédiatement la partie affectée et observez s'il y a une réaction de la peau. Si nécessaire, demandez conseil à votre médecin.

MAINTENANCE



AVERTISSEMENT

Déconnectez le chargeur de la prise électrique CC avant de nettoyer. La saleté et la graisse accumulées sur l'extérieur de la batterie peuvent être nettoyées à l'aide d'un chiffon ou d'une brosse non métallique douce. N'utilisez pas de l'eau ni aucun produit de nettoyage.

NETTOYAGE

À l'aide d'un ventilateur, soufflez pour extraire la saleté et la poussière des orifices d'aération avec de l'air sec au moins une fois par semaine. Portez des lunettes de sécurité quand vous faites ce nettoyage. Les composants extérieurs en plastiques peuvent être nettoyés avec un chiffon humide et un détergent doux. Bien que ces composants soient résistants aux solvants de nettoyage, n'utilisez JAMAIS de solvant.

ACCESSOIRES

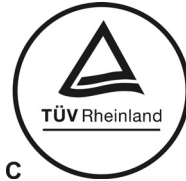
Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant pour votre modèle. Les accessoires adaptés à un outil peuvent devenir dangereux s'ils sont utilisés avec un autre outil.

Les accessoires recommandés pour votre outil sont disponibles auprès de votre centre de services local pour un coût supplémentaire.

IMPORTANT: Pour garantir la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ, les réparations, la maintenance et les réglages doivent être effectués par des centres de services certifiés ou d'autres organisations de services agréées en utilisant toujours des pièces de rechange identiques.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Avant de jeter les composants endommagés, vérifiez auprès de votre agence de protection de l'environnement pour connaître les restrictions spécifiques concernant le recyclage des outils ou leur retour dans un centre de recyclage agréé.



C

US



Wurth Canada Limited / Limitée

345 Hanlon Creek Blvd
Guelph, ON N1C 0A1

Western Canada Distribution Center
/ Centre de distribution de l'Ouest

11330 255
ST Acheson, AB T7X 6C9

For Customer Service

 1-800-263-5002

WARNING

1. **This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.**
2. **Do not attempt to recharge any non-rechargeable batteries.**
3. **If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.**
4. **Battery Pack:**

Type	Number of cells	Volts (DC)	Rated capacity
Li-ion	3	12.0	2Ah / 2.5Ah

GRACIAS POR ELEGIR ESTE PRODUCTO

Durofix le ofrece productos a un precio asequible y nos gustaría que quedara completamente satisfecho con este producto y nuestro soporte técnico. Si necesita ayuda o consejo, contacte con nosotros.

USO INTENCIONADO

Este cargador ha sido diseñado para uso exclusivo en interior.

NORMAS DE SEGURIDAD GENERAL

ADVERTENCIA

LEA Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES. Si no sigue todas las instrucciones siguientes podría provocar descarga eléctrica,

fuego y/o lesiones serias.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA SU REFERENCIA EN EL FUTURO

RECONOCER LOS SÍMBOLOS, PALABRAS Y ETIQUETAS DE SEGURIDAD

Las instrucciones de seguridad ofrecidas en este manual no pretenden cubrir todas las condiciones y prácticas posibles que puedan ocurrir al utilizar, mantener y limpiar las herramientas de corriente.

Utilice siempre el sentido común y preste especial atención a todos los avisos de **PELIGRO, ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN y NOTA** en este manual.



▲ PELIGRO

Éste es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para avisarle de posibles peligros de lesiones personales. Siga todos los mensajes de seguridad junto a este símbolo para evitar posibles lesiones o muerte.

PELIGRO indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, tendrá como resultado la muerte o lesiones serias.

▲ ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría tener como consecuencia la muerte o lesiones serias.

▲ PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría tener como consecuencia lesiones menores o moderadas.

NOTA

NOTA ofrece información adicional que resulta útil para un uso y mantenimiento adecuados de esta herramienta. Si ve una **NOTA** asegúrese de entenderla por completo.

IDENTIFICACIÓN DE LA ETIQUETA DE ADVERTENCIA



Uso exclusivo en interior.



Lea los manuales antes de utilizar el producto.



Riesgo de incendio

NORMAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

▲ PELIGRO

Cuando utilice herramientas de corriente, evite siempre respirar y exponerse al polvo o partículas dañinas.

ADVERTENCIA: El polvo creado por el lijado, serrado, pulido, taladrado y otras actividades de la construcción contiene químicos que provocan según el Estado de California cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.

Algunos ejemplos de estos químicos son:

- Plomo de pinturas basadas en plomo.
- Sílice cristalino de ladrillos y cemento y otros productos de obra, y arsénico y cromo de madera tratada químicamente.

El riesgo que corre a estas exposiciones varía, dependiendo de la frecuencia con la que realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estos químicos: trabaje en un área bien ventilada, y con equipo de seguridad aprobado, como mascarillas antipolvo diseñadas especialmente para filtrar partículas microscópicas.

ADVERTENCIA: Si coge el cable de corriente de los productos con cable podría exponerle al plomo, un

químico que provoca según el estado de California cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. *Lávese las manos tras manipularlos.*

NORMAL DE SEGURIDAD

NOTA

Las advertencias, precauciones e instrucciones que se describen en este manual de instrucciones no pueden cubrir todas las posibles condiciones y situaciones que pueden ocurrir. El operador debe entender que el sentido común y la precaución son los factores que no pueden incorporarse a este producto, pero deben ser proporcionados por el operador.

Este manual de instrucciones contiene procedimientos importantes de seguridad y operación para los paquetes de baterías y el cargador Durofix Tools. Antes de utilizar los paquetes de baterías y el cargador, lea este manual, el manual de instrucciones de la herramienta correspondiente y todas las etiquetas de los paquetes de baterías, cargador y de la herramienta.

NOTA

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Reglas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

(1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.



WARNING

1. **Para reducir el riesgo de lesiones, cargue los paquetes de baterías designados por Durofix Tools solo en los cargadores designados por Durofix Tools. Otros tipos de cargadores pueden provocar daños o lesiones personales.** No conecte un paquete de baterías a un enchufe de alimentación o al encendedor de cigarrillos del automóvil. Los paquetes de baterías se inhabilitarán o dañarán permanentemente.
2. **Utilice los paquetes de baterías designados por Durofix Tools solo en las herramientas designadas por Durofix Tools.** El uso con otras herramientas puede resultar en riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales.
3. **No cargue el paquete de baterías bajo la lluvia, nieve, lugares húmedos o mojados.** Evite el uso peligroso.
4. **No utilice el cargador y el paquete de baterías en un entorno explosivo (como petróleo pesado y gas, polvo, sustancias inflamables), que pueden provocar un incendio.**
5. **No coloque el cargador sobre una superficie inflamable (por ejemplo: como alfombras, mantas, tela, papel, plástico, madera ... etc. Artículos inflamables).**
6. **Evite especialmente colocar el cargador sobre alfombras y tapetes; no solo son inflamables, sino que también obstruyen las rejillas de ventilación del cargador.**
7. **Coloque el cargador sobre una superficie estable, sólida y no inflamable (como un banco de trabajo de metal estable o un piso de concreto) al menos a 100 cm (3 pie) de distancia de todos los objetos inflamables, como cortinas o paredes. Mantenga un extintor de incendios y un detector de humo en el área.**
8. **Necesita mantener el cargador en un ambiente bien ventilado.** El cargador de batería se calienta durante el uso. El calor del cargador se acumula a niveles inseguros y crea un peligro de incendio si no recibe la ventilación adecuada, debido a una falla eléctrica o si se usa en un ambiente caluroso. Por lo tanto, no bloquee las rejillas de ventilación del cargador. El área alrededor de la ventilación debe mantenerse vacía y bien ventilada. No coloque objetos blandos en la parte inferior. Esta sustancia bloqueará las rejillas de ventilación y provocará un sobrecalentamiento interno.
9. **Mantenga el cable del cargador.** Al desenchufar el cargador, tire del enchufe en lugar del cable

para reducir el riesgo de dañar el enchufe y el cable eléctrico. Nunca transporte el cargador por su cable. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite y los bordes afilados. Asegúrese de que el cable no se pise, se tropiece o se someta a daños o tensión. No utilice el cargador con el cable dañado reemplazado inmediatamente con piezas de repuesto idénticas.

10. **No utilice un cable de extensión a menos que sea absolutamente necesario.** El uso de un cable de extensión incorrecto, dañado o cableado incorrectamente podría resultar en riesgo de incendio y descarga eléctrica. Si se debe usar un cable de extensión, enchufe el cargador en un cable de extensión de calibre 16 o más grande debidamente cableado con clavijas que sean del mismo número, tamaño y forma que las clavijas del cargador. Asegúrese de que el cable de extensión esté en buenas condiciones eléctricas.
11. **El cargador está clasificado para 100 ~ 120 voltios CA únicamente.** El cargador debe estar enchufado en un receptáculo apropiado.
12. **Utilice solo los accesorios recomendados.** El uso de un accesorio no recomendado o vendido por el fabricante del cargador de batería o del paquete de batería puede resultar en un riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales.
13. **Desenchufe el cargador cuando no esté en uso.** Retire los paquetes de baterías de los cargadores desconectados.
14. **Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, siempre desenchufe el cargador antes de limpiarlo o realizar tareas de mantenimiento.** Utilice un interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI) para reducir los peligros de descarga.
15. **No queme ni incinere los paquetes de baterías.** Los paquetes de baterías pueden explotar y causar daños o lesiones personales. Se crean humos y materiales tóxicos cuando se queman los paquetes de baterías.
16. **No aplaste, deje caer ni dañe las baterías.** No utilice un paquete de batería o cargador que haya recibido un golpe fuerte, se haya caído, atropellado o dañado de alguna manera.
17. **No lo desarme.** El reensamblaje incorrecto puede resultar en riesgo de descarga eléctrica, fuego o exposición a químicos de la batería. Si está dañado, llévelo a un centro de servicio de Durofix Tools.
18. **Los productos químicos de la batería provocan quemaduras graves.** Nunca permita el contacto con la piel, los ojos o la boca. Si una batería dañada pierde sustancias químicas de la batería, utilice guantes de goma o neopreno para desecharla. Si la piel está expuesta a los líquidos de la batería, lávela con agua y jabón y enjuague con vinagre. Si los ojos están expuestos a los productos químicos de la batería, lávelos inmediatamente con agua durante 20 minutos y busque atención médica. Quítese y deseche la ropa contaminada.
19. **No cortocircuite. Un paquete de baterías sufrirá un cortocircuito si un objeto metálico hace una conexión entre los contactos positivo y negativo del paquete de baterías.** No coloque un paquete de baterías cerca de cualquier objeto que pueda causar un cortocircuito, como monedas, llaves o clavos en su bolsillo. Un paquete de baterías en cortocircuito puede provocar incendios y lesiones personales.
20. **Guarde la batería y el cargador en un lugar fresco y seco.** No almacene el paquete de baterías donde las temperaturas puedan exceder los 105 ° F (40.5 ° C) como bajo la luz solar directa, un vehículo o un edificio de metal durante el verano. El cargador cargará la batería cuando la temperatura interna de la batería esté entre 32 ° F (0 ° C) y 113 ° F (45 ° C). Cuando la temperatura de la batería está fuera de ese rango, no se realizará la carga.
21. **Mantenga el rendimiento de la batería.** Se recomienda recargar completamente la batería cada 3 meses si la herramienta está inactiva.
22. **Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, asegúrese de desenchufar el cargador antes de limpiarlo. Para reducir las lesiones por descargas eléctricas, utilice un dispositivo de protección contra fugas (GFCI, interruptor de circuito de falla a tierra).**
23. **No inserte baterías dañadas para cargar.**
24. **Siempre verifique y preste atención a la situación durante la carga.**
25. **El enchufe del cargador no se puede cambiar.**
26. **No tire del cable de alimentación del cargador para moverlo o transportarlo.**
27. **Mantenga el cable de alimentación del cargador alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles.**
28. **El cargador no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños y evite el contacto o**

uso indebido.

29. Antes de usar, debe verificar si hay algún daño o daños en las piezas, si los hay, debe enviarlo a reparar antes de poder usarlo.
30. No lo repare usted mismo, y debe ser reparado por una persona de mantenimiento profesional y calificada.
31. Manténgase limpio y almacene adecuadamente cuando no esté en uso.
32. Las personas con marcapasos deben consultar a su médico antes de usarlo. Los campos electromagnéticos en las proximidades del marcapasos cardíaco pueden causar interferencia o falla del marcapasos. Además, las personas con marcapasos deben mantener e inspeccionar adecuadamente para evitar descargas eléctricas.

CUIDADOS DE LA BATERÍA

PRECAUCIÓN

Quando las baterías no estén en el interior de la herramienta o del cargador, manténgalas alejadas de los objetos metálicos. Por ejemplo, para proteger los terminales del cortocircuito NO coloque baterías en una caja de herramientas o en un bolsillo con clavos, tornillos, llaves, etc. Podría provocar fuego o lesiones.

NO COLOQUE LAS BATERÍAS EN EL FUEGO NI LAS EXPONGA A ALTAS TEMPERATURAS. Podrían explotar.

DESECHAR LA BATERÍA

PRECAUCIÓN

No intente desmontar la batería ni quite ningún componente que salga de los terminales de la batería. Podría provocar fuego o lesiones. Antes de desechar, proteja los terminales con cinta aislante gruesa para evitar cortocircuitos.

DIRECTRICES PARA UTILIZAR CABLES ALARGADORES

PRECAUCIÓN

Si va a utilizar la herramienta de potencia a cierta distancia, consulte la tabla siguiente para utilizar el cable alargador correcto y reducir el riesgo de fuego o descarga eléctrica.

Asegúrese de que su cable alargador tenga el cableado correcto y que esté en un buen estado eléctrico. Siempre reemplace un cable alargador dañado o llévelo a un técnico cualificado para repararlo antes de utilizarlo.

Proteja sus cables alargadores de objetos afilados, calor excesivo y zonas húmedas o mojadas.

Calibre mínimo recomendado para cables alargadores

LONGITUD DEL CABLE ALARGADOR (METROS)					
7,5	15	22,5	30	45	60
CALIBRE DEL CABLE					
20	20	18	18	16	14

SÍMBOLOS

La etiqueta de la herramienta puede incluir los símbolos siguientes. Los símbolos y sus definiciones son los siguientes:

SÍMBOLO	NOMBRE	EXPLICACIÓN
---------	--------	-------------

Español

V	Voltios	Voltaje (potencial)
A	Amperios	Corriente
Hz	Hercios	Frecuencia (ciclos por segundo)
~	Corriente alterna	Tipo de corriente
≡	Corriente Directa	Tipo de corriente
□	Construcción Clase II	Denota aislante doble

DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES

CONTROLES Y COMPONENTES:

1. Cargador
2. Cable
3. Compartimiento de la batería
4. Indicador LED verde
5. Indicador LED rojo



ESPECIFICACIONES

Número de modelo del cargador	DC12US07-40
Entrada	100~120Vac, 50-60 Hz
Salida	12.8 Vdc,
Amperios de salida	4.0A
Potencia de entrada	60W
Peso del cargador	1.23 lbs (0.56 kg)
Número del modelo de la batería	B1207L/B1212L/B1225L serie
Tipo	Li-ion
Voltaje	12Vdc

INDICADOR LUMINOSO DEL CARGADOR

INDICADOR LED		ESTADO
VERDE	ROJO	
ENCENDIDO	APAGADO	En espera
APAGADO	ENCENDIDO	Cargando
ENCENDIDO	APAGADO	Carga completada
APAGADO	Parpadeo lento	Batería dañada o defectuosa Reemplazar con un paquete de baterías nuevo
Simultáneamente parpadeo lento		Capacidad de batería insuficiente, se recomienda reemplazarla con una caja de batería nueva

INSTRUCCIONES DE LA BATERÍA

Antes de cargar la herramienta, lea todas las instrucciones de seguridad.

1. Compruebe el voltaje de la toma de corriente. Asegúrese de que el voltaje de la fuente de corriente sea el mismo que el voltaje especificado en la placa de clasificación de la unidad de carga.
2. Insertar la clavija de su red en la fuente de alimentación. indicador LED verde se mostrará una luz fija durante la espera.
3. Inserte la batería en el compartimiento de la batería (3) del cargador. Sólo el indicador LED rojo mostrará una luz fija. Eso indica que la batería está siendo cargada automáticamente.
4. Cuando la batería está completamente cargada, sólo el indicador LED verde se mostrará una luz fija de forma inteligente..
5. Desenchufe la batería y el cargador (a menos que vaya a cargar otra batería)

NOTA

La batería ha sido descargada tras su fabricación. Por lo tanto, necesitará unas 5-10 recargas / descargas antes de alcanzar su capacidad máxima.

NOTAS IMPORTANTES SOBRE LA CARGA

PRECAUCIÓN

Se puede obtener una duración superior y más rendimiento si la batería se carga a temperatura ambiente entre 65°F (18°C) y 75°F (24°C). NO cargue la batería a temperatura ambiental inferior a 40°F (4,5°C), o superior a 105°F (40,5°C). Esto es importante y evitará daños serios en la batería.

El cargador ha sido diseñado para cargar rápido la batería entre 32°F (0°C) y 113°F (45°C). Si la batería insertada está demasiado fría o demasiado caliente, el cargador no la cargará y el indicador LED verde y el LED rojo parpadearán alternativamente y continuamente. Tras recuperar la temperatura normal,

la carga rápida de la batería comenzará automáticamente.

Si la batería no se carga adecuadamente: compruebe si los terminales de la batería tienen suciedad. limpie con una gasa de algodón la suciedad de los terminales.

Si la batería no está bien cargada, lleve o envíe el cargador (y la batería) al servicio técnico oficial más cercano.

En ciertas circunstancias, con el cargador enchufado en la fuente de alimentación, los contactos de carga expuestos del interior del cargador pueden ser cortocircuitados por algún material externo.

Los materiales externos de naturaleza conductora pueden ser, entre otros, un estropajo de acero, papel de aluminio o cualquier acumulación de partículas metálicas y deberían mantenerse alejados de las cavidades del cargador. Desenchufe siempre el cargador de la fuente de alimentación cuando no haya una batería en el interior del compartimento. Desenchufe el cargador antes de la limpieza.

No enfríe o meta el cargador en el agua o en cualquier otro líquido.

La batería debería recargarse cuando no produzca potencia suficiente en trabajos que se han realizado anteriormente con facilidad. No continúe utilizándola en estas condiciones. Siga los procedimientos de carga.



ADVERTENCIA

No deje que entre líquido en el interior del cargador. Puede ocurrir una descarga eléctrica. Para facilitar la refrigeración de la batería tras su uso, evite colocar el cargador en un entorno caliente como un cobertizo metálico o una caravana sin aislante.



PRECAUCIÓN

En ningún caso abra el cargador. Si la carcasa de plástico del cargador se rompe o se quiebra, devuélvalo al servicio técnico oficial más cercano.

NOTA

Este producto no requiere mantenimiento por parte del usuario. No hay partes que requieran mantenimiento por parte del usuario en el interior del cargador. Para evitar daños en componentes internos sensibles es imprescindible realizar las reparaciones en el servicio técnico oficial más cercano.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES EN LA SECCIÓN DEL CARGADOR DE LA BATERÍA EN ESTE MANUAL ANTES DE CARGAR LA BATERÍA PARA LA HERRAMIENTA.

Confirme siempre que la batería y el cargador sean compatibles. Otros tipos de cargas pueden suponer un riesgo de fuego, descarga eléctrica o lesiones personales y las baterías quedarán inutilizables o se dañarán.

NOTAS IMPORTANTES SOBRE LA BATERÍA



PRECAUCIÓN

Una batería de litio puede permanecer en el cargador sin dañar la batería o el cargador. La batería se mantendrá completamente cargada en el cargador.

Si retira la batería del compartimento de la batería antes de que se cargue por completo, no

provocará ningún daño a la batería.

Si realiza varias cargas consecutivamente, el cargador puede calentarse. Es normal y no indica un defecto técnico.

La eficiencia de descarga de la batería disminuirá a baja temperatura. Cuando la temperatura ambiental sea inferior a -10°C, la batería se apagará automáticamente y es normal que la herramienta de potencia no se pueda utilizar.

La temperatura interna de la batería aumentará continuamente cuando se utilice a máxima potencia repetidamente o si se sobrecarga. Si la batería se sobrecalienta, se desconectará automáticamente. La herramienta de potencia no funcionará hasta que la temperatura baje a temperatura normal.



PRECAUCIÓN

NO UTILICE LA BATERÍA si está dañada y sale líquido de los elementos de la batería. Si se derrama líquido sobre su piel, lave la parte afectada inmediatamente y observe cualquier reacción de la piel. Si es necesario, busque atención médica.

MANTENIMIENTO



ADVERTENCIA

Desconecte el cargador de la toma DC antes de la limpieza. La suciedad y la grasa puede quitarse del exterior del cargador utilizando un trapo o un cepillo suave no metálico. No utilice agua ni soluciones de limpieza.

LIMPIEZA

Con el ventilador en funcionamiento, sople la suciedad y el polvo de las rejillas de ventilación con aire seco al menos una vez a la semana. Lleve gafas de seguridad cuando realice esto. Las partes de plástico exteriores pueden limpiarse con un trapo húmedo y detergente suave. Aunque estas partes son muy resistentes a disolventes, **NUNCA** utilice disolvente.

ACCESORIOS

Utilice solamente accesorios recomendados por el fabricante para su modelo. Los accesorios que pueden ser útiles para una herramienta pueden convertirse en peligrosos al utilizarlos en otra herramienta.

Los accesorios recomendados para usarlos con la herramienta están disponibles para su compra en su centro local de servicios.

IMPORTANTE: Para una mayor **SEGURIDAD** y **FIABILIDAD** del producto, las reparaciones, mantenimiento y ajustes deberán realizarse en centros de servicio oficiales u otros servicios técnicos cualificados, utilizando siempre componentes idénticos.

PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

Español

Antes de tirar una unidad dañada, consulte a su Agencia de Protección Medioambiental si existen restricciones especiales sobre la retirada de herramientas o para devolverlas a un centro de servicios para su reciclaje.



Wurth Canada Limited / Limitée

345 Hanlon Creek Blvd
Guelph, ON N1C 0A1

**Western Canada Distribution Center
/ Centre de distribution de l'Ouest**
11330 255
ST Acheson, AB T7X 6C9

For Customer Service
☎ 1-800-263-5002

